

# Carta a los Periodistas

Nº 26

Santiago de Chile, lunes 17 de diciembre de 1984

## ALIANZA ENVIA CARTA A FF AA

La Alianza Democrática envió una carta a los Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas y Director General de Carabineros, donde ofrece "un acuerdo que asegure un camino pacífico a la democracia".

El acuerdo incluye los siguientes puntos:

- 1.- La fijación de un calendario de transición a la democracia, que debiera culminar a más tardar en marzo de 1986.
- 2.- El pleno restablecimiento de las libertades y término de los estados de excepción.
- 3.- La elección, dentro del más breve plazo, de un Congreso Nacional, íntegramente generado por sufragio universal y dotado de efectivas facultades constituyentes, legislativas y fiscalizadoras.
- 4.- Un gobierno de transición para enfrentar la emergencia y encabezar la marcha a la democracia.

El presidente de la Alianza Democrática, Ricardo Lagos, precisó hoy en conferencia de prensa que el acuerdo que se logre sobre estas materias podría concretarse, para su cumplimiento, en un mecanismo institucional que se sometería a plebiscito, y que además debería dictarse una ley que regulara el procedimiento electoral.

La propuesta de la AD fue entregada el viernes, en las oficinas de partes de las respectivas comandancias de las instituciones armadas.

El documento de la AD indicó por otra parte, que la disyuntiva hoy es clara: "quienes detentan el poder continúan gobernando a su arbitrio o el pueblo de Chile recupera su derecho soberano de elegir democráticamente a sus autoridades". La primera alternativa, indicó la AD "sólo puede mantenerse por la fuerza y cada día que pase, requerirá de mayor dosis de ella. Lo prueba la dictación del Estado de Sitio después de once años". Esto -continuó la AD- ahonda la división entre los chilenos y los empuja cada vez más hacia la irracionalidad, la desesperación, la ira y la violencia. "La historia enseña, que en circunstancias como ésta la fuerza, en último término, conduce a la guerra civil, al enfrentamiento o a nuevas dictaduras", indicó la Alianza.

## "RAUL, AMIGO..."

En una espontánea manifestación de repudio al régimen militar se convirtió la celebración de los 25 años de Obispado del Cardenal Raúl Silva Henríquez, realizada ayer en la Catedral Metropolitana.

El Cardenal, al ingresar al templo, fue recibido por la multitudinaria concurrencia gritando "Raúl, amigo, el pueblo está contigo". En un momento de su intervención manifestó su esperanza de que "pronto llegue la liberación de mi pueblo".

Entre los asistentes a la misa -en la que se agradeció al Cardenal su gestión ante el Papa para que mediase entre Chile y Argentina- se encontraba el Canciller Jaime del Valle, quién fue pifiado cuando hizo su entrada a la Iglesia Catedral.

El acto litúrgico terminó con gritos de "Y va a caer", los que fueron acallados a la salida de la Catedral por un contingente de Carabineros. No hubo detenidos.

## REGRESAN EXILIADOS

Un grupo de aproximadamente 25 exiliados chilenos intentará retornar a su país por vía terrestre este miércoles 19 desde Mendoza. El grupo se reunirá en el Cristo Redentor con familiares y autoridades de la iglesia, para luego proseguir viaje hacia Santiago a través del paso fronterizo.

## UNIVERSIDAD SANTA MARIA

Desde el pasado 5 de diciembre, los alumnos de la Universidad Federico Santa María se encuentran en paro indefinido. Acordado este, la rectoría optó por suspender el semestre académico. Ante esta medida, la Federación de Estudiantes, presidida por Orlando San Martín, decidió continuar con el paro, instando a los alumnos a no asistir a rendir exámenes finales. Luego la rectoría emitió un decreto, el que permite a los jóvenes rendir exámenes en el mes de marzo.

El presidente estudiantil informó que se está estudiando la presentación de una querrela en contra del rector Niño de Zepeda. Este hace unos días expulsó a ocho estudiantes y suspendió a otros cinco.

### FUNERALES DE ALICIA RÍOS CROCCO

Un gran número de personas asistió el sábado pasado a los funerales de la joven Alicia Ríos, realizado en Viña del Mar. Carabineros no autorizó una procesión que se realizaría desde la Gruta de Lourdes hasta el Cementerio Santa Inés. Sin embargo, desde cinco o seis cuadras antes de llegar al cementerio se formó una columna con más de mil personas, que llegó hasta el lugar donde sería enterrada la joven.

Alicia Ríos había fallecido el miércoles último en extrañas circunstancias al morir víctima de la explosión de una mochila cargada con amoníaco que transportaba en su bicicleta.

### CARTA DE OBISPOS A CAMPESINOS

Bajo el título "Abrir surcos... para sembrar esperanzas...", los Obispos de Chile hicieron entrega de una carta dirigida a los campesinos del país.

En ella, los obispos exhortan a los trabajadores de la tierra a fortalecer sus organizaciones "para que sus voces sean escuchadas"; a trabajar por una mayor unidad porque "dos bueyes que tiran para distinto lado no pueden formar una yunta". A los jóvenes, para que sean "los constructores de la sociedad pacífica que anhelar". Los obispos piden también a los campesinos que se interesen por la política: "trabajen por vivir en democracia y por construir la justicia social que les permita vivir con libertad y dignidad".

En sus palabras finales, los obispos les dicen: "la plena democracia a la que aspiramos necesita de la participación y la ayuda de ustedes. En esta tarea no están solos. Los obispos de Chile los apoyan y los acompañan".

### DECLARACIONES DE DIRIGENTE DEL MAPU

En una declaración pública, Víctor Barrueto, dirigente del Bloque Socialista, señaló que "de consolidarse la escalada represiva impulsada por el general Pinochet, la oposición chilena sufriría un serio retroceso con respecto a mayo de 1983".

El dirigente agregó que hay que impedir esta polarización de la oposición y también que se imponga la lógica de guerra "a la que Pinochet nos quiere arrastrar". Llamó a retomar el carácter efectivamente nacional de la oposición; el impulso de formas amplias y masivas de movilización que impongan la lucha social y política por sobre las militares y terroristas; y la búsqueda insistente de formas unitarias donde los líderes políticos antepongan el interés nacional por sobre los objetivos propios.

Por último llamó a "crear pronto algún espacio de encuentro, diálogo y concertación de todos los dirigentes máximos opositores".

### TRASLADO DE PRESOS POLITICOS

Siete presos políticos que sufren condena están siendo trasladados a diversos recintos penitenciarios de provincias, después de los incidentes ocurridos el miércoles 12 en la Cárcel Pública de Santiago, donde se encontraban reclusos.

Los afectados son: Sergio Godoy Fritis, a Chillán; Pedro Fernández Lembach y Carlos Webar, a Linares; Hernando Dastres González, Jorge Contreras y Jorge Martínez, a Talca, y Alfonso Ogalde a Chillán. Este último aún no había llegado a ese recinto, pero se esperaba que esto ocurriera en las próximas horas.

Se informó que, además de las personas mencionadas, un gran número de reos condenados por delitos comunes estaban sufriendo el mismo destino.

### DETIENEN A ESTUDIANTES EN ANTOFAGASTA

En recintos de Investigaciones de Antofagasta, luego de haber sido detenidos en sus domicilios por personal de la CNI el jueves 13, se encuentran tres estudiantes universitarios de esa ciudad.

Se trata de Osvaldo Osorio Herrera, vicepresidente de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Antofagasta y presidente del Centro de Alumnos de Servicio Social y los estudiantes Walter Urizar Urqueta y Alfredo Reyes Rajcevic.

### CORTE ORDENA A CNI

La Octava Sala de la Corte de Apelaciones ordenó a la Central Nacional de Informaciones (CNI) que fije horarios de visita para quienes permanecen en sus dependencias. La medida se tomó a propósito de la detención de Cecilia Díaz, Jaime Pérez de Arce y Ernesto Aguila.

### DETENCIONES EN POBLACION "CLARA ESTRELLA"

Un recurso de amparo fue presentado esta tarde en favor de tres habitantes de la Población "Clara Estrella", de La Cisterna. Los pobladores fueron detenidos entre el viernes y el sábado último en sus domicilios por personal de civil fuertemente armado. Los afectados son los hermanos Luis Ramiro, José Antonio y Juan Ángel Orellana Riffo. Los aprehensores se identificaron verbalmente como "policías" y no se exhibió orden alguna de detención.

Por otra parte, una detención con las mismas características sufrió también el jue-

ves 13 Francisco Escobar González, también poblador de Clara Estrella.

Ninguno de los detenidos -miembros del taller laboral y del Grupo Juvenil de dicha población- ha sido ubicado, pese a que se les buscó en todos los lugares públicos de reclusión.

#### RELEGADA EN MAULLÍN

Cuatro dirigentes políticos relegados en las localidades de Maullín y Chonchi (Chiloé) expresaron que el castigo que les ha impuesto el régimen se ha vuelto en su contra, ya que la relegación les ha permitido conocer el sentimiento democrático que anima a los chilenos de las más apartadas regiones. Fany Pollarolo, dirigente del MDP relegada en Maullín, manifestó que su experiencia como relegada ha sido muy importante y significativa. "Estoy recogiendo un conocimiento en esta partecita de Chile, un conocimiento que tiene mucha importancia por palpar los valores democráticos que hay en todo el país. Entender lo que se vive en estas zonas aisladas, dijo, es importante para el futuro democrático de Chile. He sentido un afecto y una acogida extraordinaria que crea un sentimiento de responsabilidad y compromiso cada vez mayor".

La doctora Pollarolo manifestó que Pinochet se ha equivocado con las relegaciones, porque cree que es un castigo, pero en la práctica ha permitido a los dirigentes políticos continuar su lucha en estas zonas desinformadas y tan alejadas del centro del país.

#### RELEGADOS EN CHONCHI

Jaime Cataldo, dirigente del Bloque Socialista, relegado en Chonchi junto a Esteban Garrido y Luis Alvarado indicó que "ha sido una experiencia formidable. Hemos tenido un recibimiento maravilloso. En mi experiencia personal, dijo, he tenido un proceso de afirmación de que las relegaciones sólo ayudan a la causa democrática por el contacto que toman los dirigentes con los sectores alejados del país. "La relegación dijo, no la estamos soportando, sino viviendo".

Luis Alvarado, dirigente socialista, indicó que pasados los primeros momentos de adaptación "encontramos una enorme solidaridad y visitas permanentes de la gente de Chiloé". "Ello, indicó, ha fortalecido nuestras convicciones, principios y esperanzas democráticas".

#### TRABAJADORES ENVÍAN CARTA A LA OIT

En conmemoración del Día Internacional de los Derechos Humanos, dirigentes de sindicatos de trabajadores independientes y del PEM y el POJH, enviaron una carta a la Organización Internacional del Trabajo (OIT).

El contenido central del escrito se refiere a la situación laboral y social de los trabajadores independientes de la Construcción y la situación de los cesantes adscritos a los programas PEM y POJH de Santiago. Además, analiza la represión que ha recaído sobre los dirigentes sindicales, las detenciones, allanamientos, relegaciones, torturas, amedrentamientos y despidos masivos.

El objetivo perseguido con el envío de esta carta, es que la Organización tome parte y haga las investigaciones pertinentes.

#### MASIVO ACTO EN QUINTA NORMAL

Cientos de personas se reunieron ayer en la Quinta Normal en un acto por "los Derechos Humanos, la vida y la democracia", convocado por organismos sociales como el Coordinador Cultural, Mujeres de Chile (Mudechi) y la Coordinadora Metropolitana de Pobladores. El recinto de la Quinta se llenó de banderines en las que se leía "Fin al Estado de Sitio". En los momentos en que se desarrollaba un acto artístico irrumpieron fuerzas de Carabineros, disparando bombas lacrimógenas.

En el lugar se detuvo a cinco personas, entre ellas Carmen Berenguer, escritora y miembro del Colectivo de Escritores Jóvenes. Estos fueron liberados en horas de la noche desde la 22ª Comisaría.

El acto efectuado en la Quinta Normal culminó con una marcha hacia la Estación Central, donde una patrulla militar detuvo a cuatro personas, las que fueron acusadas de infringir la Ley de Seguridad Interior del Estado. Ellos son Miguel Angel Herrera, 25 años, domiciliado en la Población San Joaquín; Ramón Angel Negrete, cerrajero; Víctor Muñoz Reveco y una tercera persona no identificada.

#### DETENIDOS EN DISTRIBUIDORA

Carabineros de la 19ª Comisaría detuvo a dos personas que trabajan en la Distribuidora Y.B. acusándolos de distribuir una edición no autorizada de Fortín Mapocho. La acción emprendida por la policía uniformada se realizó en Bilbao 587 y afectó a Antonio Bussioni, gerente de Y.B. y Rubén Lobos G., empleado.

#### IMPIDEN A RELEGADO ASISTIR A FUNERAL

Ricardo Ríos Crocco, hermano de la joven muerta en una explosión la semana pasada, quien se encuentra relegado en Paillaco, fue impedido de asistir al funeral de su hermana Alicia. No conformes con esta inhumana actitud, las autoridades ordenaron detener al muchacho. Ríos Crocco permaneció en un calabozo de la Comisaría de la localidad durante los días jueves y viernes de la semana pasada. Allí fue interrogado sobre las

actividades de su hermana. Ricardo Ríos es dirigente estudiantil de la Federación de Estudiantes de la Universidad Federico Santa María de Valparaíso.

#### VISITA DE ZITARROSA

Sólo a última hora el gobierno autorizó el ingreso al país del cantante uruguayo Alfredo Zitarrosa. En una de sus presentaciones, el autor de "Doña Soledad" y muchas otras canciones contó que firmó una autorización para estar seis días en el país. "Allí decía que me autorizaban por razones humanitarias y yo accedí porque mi mensaje es para la humanidad", contó al público. Al terminar su actuación, la noche del viernes en el teatro Gran Palace, quienes repletaban la sala irrumpieron en sostenidos "Y va a caer".

#### C.N.I. TRASLADO A JOVEN HERIDA

Agentes de seguridad habrían sacado del Hospital Militar a la joven Sandra Trafilaf, acusada por el gobierno de participar en el asalto de la Tenencia de Carabineros de la Población Santa Adriana. El traslado habría tenido lugar el martes pasado, luego que la mujer herida evidenció signos de recuperación. A pesar de que personal médico y paramédico consideró que la muchacha no podía ser retirada del centro asistencial, los agentes procedieron a sacarla del lugar con rumbo desconocido. Sandra Trafilaf ya había sido interrogada en el lugar por individuos de civil, sostuvieron fuentes que no quisieron identificarse.

#### UNIVERSITARIOS DETENIDOS EN VALDIVIA

Nueve estudiantes universitarios fueron detenidos durante el fin de semana en la ciudad de Valdivia, se trata de Jorge Campos Saldaña, estudiante de Agronomía de la U. Austral, detenido en Osorno cuando visitaba a su familia y llevado a Valdivia; Ricardo La Roublet Sandoval, estudiante de Ingeniería Naval del Instituto Profesional de Valdivia, IPV; Jacinto Montalván, estudiante de Ingeniería Naval del IPV; Pedro Parada Guerrero, estudiante de Mantención de Equipos Industriales del IPV; Patricio Moreira García, estudiante de Filosofía de la Universidad Austral; Juan Carlos Saavedra, estudiante del IPV; Gonzalo Toledo Martel, estudiante de Antropología de la Universidad Austral y Marcos Montecinos, presidente del Centro de Alumnos de Pedagogía en Español de la Universidad Austral.

Los estudiantes permanecen detenidos en dependencias de Carabineros e Investigaciones, donde se les permitió recibir visitas. Entretanto, esta mañana a las 9:00 horas, 4 civiles que se movilizaban en un jeep blanco marca Toyota allanaron la vivienda que compartían los estudiantes Gerardo Catalán, Iván Michelli y Augusto Peñaloza. Los tres jóvenes fueron detenidos y se ignora su paradero.

#### INSPECTORES VISITAN SALAS DE TEATRO

Curiosas y simultáneas visitas de inspectores municipales y de Impuestos Internos recibieron en los últimos días diversas salas de teatro de la capital.

La actriz Jael Unger, del grupo Imagen que actualmente presenta su obra La Meka en la Sala Camilo Henríquez indicó que el miércoles 12 el subsecretario del Interior, Alberto Cardemil se comunicó telefónicamente pidiendo que se sacara la obra de la cartelera por considerar que ésta era "inconveniente para el momento actual". No quedó constancia escrita de la solicitud.

Cuatro días después, el sábado 15, tres inspectores municipales se presentaron en la Sala, cerca de las 21 horas, solicitando la presentación para este martes de la patente municipal, certificado de salubridad vigente, eléctrico, desratización, carga de extinguidores e ignífumado.

Entretanto en la Sala la Comedia, donde se presenta el grupo ICTUS con la obra "Primavera con una esquina rota" de Mario Benedetti, los inspectores también se presentaron el sábado. Gonzalo Aguirre, gerente del teatro, indicó que les cursaron un parte por tener una puerta de escape inhabilitada, sin luces de emergencia y sin señalización de salida.

Por su parte, el propietario del Café Concert Yellow Pub, Jaime Ferrada, donde los actores de "la familia Eguiguren" presentan la obra "Arriba Los Corazones", indicó que el viernes a las 23:35 horas tres inspectores de Impuestos Internos se presentaron, revisaron el boletaje y libros de contabilidad. Preciso que los inspectores no detectaron ninguna irregularidad.

#### - RADIO FRANCIA INTERNACIONAL TRANSMITE PARA CHILE

Todos los días, desde las 19.30 (hora chilena), Radio Francia transmite para Chile un informativo en las siguientes frecuencias: Banda 25 metros, 11965-11955-11955; Banda 31 metros, 9785-9790; Banda 19 metros, 15535.

También Radio Nacional de Buenos Aires, a través de una red de emisoras, está transmitiendo informativos diarios sobre la situación chilena, en los horarios de 13 y 20 horas, por las siguientes ondas cortas: 6060-6120-9690-9710-11710-11755-15290.